

UDC 37.013:371.13

## Foreign Students' Professional Training in Kazakhstan Higher Educational Institutions: Ethno-cultural Aspect

<sup>1</sup> Nurmambek Ramashov<sup>2</sup> Gulden N. Akbayeva

<sup>1</sup> Karaganda State University named on E.A.Buketov, Kazakhstan  
Mukhanov street 18-128, Karaganda, 100026

PhD, Professor

<sup>2</sup> Karaganda State University named on E.A.Buketov, Kazakhstan  
Mukhanov street 1, building 9, Karaganda, 100026

PhD (Pedagogy)

E-mail: rgul.ksu@mail.ru

**Abstract.** The authors analyze the problem of ethno-cultural education, regulatory documents of Kazakhstan Republic in the sphere of education and define the ethno-cultural aspect of foreign students' professional training in Kazakhstan higher educational institutions. The analysis of foreign students' training in Kazakhstan higher educational institutions trends allowed to determine the following requirements: expansion of educational institutions chain and the types, inclusion of ethno-cultural component of youth ideological training in their programs and curricula; review and expansion of curricula and programs, providing the basis for a basic plan, state standards, enhancement and increase of humanitarian and cultural components in accordance with the training profile; introduction of ethnos history and its culture as the regional educational component and addition to the core subjects and courses. The idea of ethnic and cultural enrichment of the entire system of professional education in the country will make it humanized.

**Keywords:** professional training of foreign students; ethno-cultural aspect; academic mobility; polycultural personality; ethno-cultural education; polylingual education; ethno-pedagogical component; ethno-social values.

**Введение.** В отечественной системе образования наблюдается поступательный рост контингента студентов-иностранцев, уровень профессиональной готовности которых в нашей стране зависит от конкретных социально-экономических, общественно-политических, психолого-педагогических условий, среди которых наиболее значимым является освоение ими новой этнокультурной среды.

Целью образования сегодня все более становится воспроизводство и развитие культуры как универсальной области знаний во всем многообразии общечеловеческого и национального богатства. Нет и не может быть образования, не уходящего своими корнями в национальную, этническую культуру. Этот постулат неизбежно актуализирует проблемы этнокультурного образования молодежи.

В этом плане одной из основных исходных позиций становится Концепция этнокультурного образования в Республике Казахстан, одобренная распоряжением Президента Республики Казахстан от 15 июля 1996 года, разработанная профессором Ж.Ж. Наурызбаем.

Социально-экономическими и политическими предпосылками для разработки и принятия данной концепции стало то, что:

– демократические реформы, осуществляемые в Республике Казахстан направлены на признание прав и свобод человека, независимо от национальной принадлежности, на недопустимость дискриминации по этническому или расовому признаку; спецификой Казахстана является полиэтничность и поликонфессиональность населения, которое по своим «культурно-языковым различиям делится по преимущественной ориентации на один из двух языков; государственный и русский, коммуникативная значимость и распространенность которых неравнозначны» [1];

– необходимость в этой связи выполнения системой образования четырех главных функций: *транслирующей, развивающей, дифференцирующей и интегрирующей*.

Несмотря на то, что данные функции классически присущи образованию, автор их содержание интерпретирует в контексте этнокультурного образования, которое он трактует как «образование, направленное на сохранение этнокультурной идентичности личности путем приобщения к родному языку и культуре с одновременным освоением ценностей мировой культуры».

В связи с этим сущность вышеназванных функций наполняется новым смыслом. Так, транслирующая функция определяется обеспечением целостности и воспроизводимости этнонациональных сообществ, развивающая – формированием и развитием национального самосознания, дифференцирующая – выявлением национально-культурных потребностей человека, этнических групп, интегрирующая – обеспечением взаимодействия, взаимопроникновения и взаимообогащения культур, *интеграции личности в системы мировой и национальной культур*.

Такая интерпретация функций образования обусловлена основной идеей анализируемой концепции – создание модели образования, ориентированной на сохранение самобытности этнических групп и, одновременно, освоение ценностей других культур. Это, в свою очередь, обуславливает и стратегические цели этнокультурного образования: этническая идентификация и государственная интеграция. Реализация этих целей, как утверждает автор, возможна при создании этнокультурной образовательной среды, которую он трактует как культурная почва, поле для развития этнических культур, материальные условия развития национально-культурных общностей. Структурными компонентами этого пространства являются: институциональный, внеинституциональный и неформальный. Основанием для этой классификации структурных компонентов этнокультурного образования служит форма его организации. Немаловажным представляется и другая классификация компонентов этнокультурного образования: пропедевтика, обучение и погружение в практику, которая основана на последовательности этапов и стадий реализации содержания этнокультурного образования.

Соотнесенность данных компонентов определяется их содержанием: стадии пропедевтики и обучения совпадают с институциональным компонентом этнокультурного образования, погружение в практику – с внеинституциональным и неформальным компонентами. При этом основной частью этнокультурного образования является институциональное образование.

**Материалы и методы.** Анализ научной литературы и опыта работы вузов, позволил выявить, что в отечественной педагогической науке относительно изучаемой нами проблемы сложились следующие направления: исследования, посвященные общим вопросам высшего профессионального образования (Ш.А. Абдраман, Б.А. Абдыкаримов, В.В. Егоров, Н.Д. Хмель, Л.А. Шкутина и др.); концепции этнопедагогического и этнокультурного образования (К.Ж.Кожакметова, Ж.Ж.Наурызбай); работы, посвященные международному сотрудничеству в области образования (А.С. Жумадилова, Л.Иватова, Е.Р.Шаймарданов и др.).

Поскольку образование является полем этнической мобилизации, то этничность присутствует как константа в процессе профессионального становления личности.

Таким образом, нами обнаружено несоответствие между необходимостью научного познания сущности этнокультурного аспекта профессиональной подготовки студентов-иностранцев и недостаточной разработанностью данной проблемы в педагогической науке, а также между необходимостью выявления позитивного опыта в решении проблем профессиональной подготовки студентов-иностранцев. В этой связи назревает потребность в исследовании профессиональной подготовки студентов-иностранцев, для реализации которой непреходящее значение имеют изучение генезиса, анализ тенденций и прогнозирование перспектив развития рассматриваемого вопроса. Теоретическую и методическую основу исследования составляют фундаментальные положения философии о диалектике единства универсального и уникального, теория познания, теория культуры, этнологические концепции географического и культурного детерминизма, концепции

этнопедагогике и этнопсихологии, теория профессионального образования, конкретно-исторический, этнографический и этнокультурный, сравнительный и прогностический подходы, научно-исторический анализ, изучение архивной и текущей документации, теоретический анализ психолого-педагогической литературы.

**Обсуждение.** Как известно, эффективность учебной деятельности студентов-иностранцев на этапе вузовской подготовки также зависит от национально-психологических особенностей, своеобразия их проявления в иноязычной социокультурной среде. Национально-психологические особенности могут способствовать или препятствовать адаптации студентов-иностранцев к высшей школе.

Личностные особенности студентов-иностранцев показывают всю гамму своеобразия их национальных особенностей. Учет особенностей необходим, прежде всего, при формировании учебных групп; при выборе наиболее целесообразных и эффективных средств педагогического воздействия; при определении путей успешной адаптации к новой педагогической системе, к иноязычной социокультурной среде.

Интенсивность проявления тех или иных национальных особенностей студентов-иностранцев позволяет выбирать наиболее педагогически целесообразные средства педагогического воздействия как в учебное, так и во внеучебное время. На основе учета национально-психологических особенностей студентов-иностранцев, выявляется специфика педагогического общения со студентами определенных регионов. В специфике педагогического общения с иностранными студентами следует помнить, что их отличительной особенностью является полученное ими традиционное воспитание, что при столкновении с реальной действительностью приводит к возникновению у них чувства растерянности, эмоциональной неустойчивости, конфликтности. Эти свойства усиливаются при наличии новой социальной и культурной среды, в которую попадают студенты, приехавшие в ту или иную страну.

В такой ситуации излишняя эмоциональность студентов может привести к нежелательным поступкам и конфликтности. Необходимо избегать демократизма в общении, особенно на начальном этапе обучения. Учитывая медлительность в восприятии учебного материала из-за языкового и психологического барьера, необходимо проявлять спокойствие и деликатность в общении с иностранными студентами.

Разница социальных культур приводит к противоречию в вербальном и невербальном коммуникативном поведении, причем поведение преподавателя, не укладывающееся в рамки стереотипов студента, может вызвать негативную реакцию аудитории и снижает эффективность педагогического процесса. Так, например, в некоторых странах Юго-Восточной Азии улыбка стала нормой поведения даже в трагических обстоятельствах. Преподаватели и студенты часто отмечают негативное впечатление, которое производят на них студенты, чья привычка улыбаться доведена до автоматизма, независимо от ситуации.

Коммуникативное поведение, отражающее человеческие качества, социальные и групповые признаки, в иностранной аудитории должно анализироваться с точки зрения реальных социокультурных особенностей, что обуславливает повышение требования к квалификации преподавателей.

Знание и умение на практике учитывать личностные особенности студентов способствуют главной задаче: сокращению сроков успешной адаптации иностранных студентов к новой социокультурной и социопедагогической среде.

В то же время немаловажным является учет мотивационно-фоновых характеристик студентов-иностранцев в процессе адаптации. Мотивационно-фоновые характеристики могут быть ориентиром в выборе форм и методов дифференцированного подхода к личности каждого студента, являющегося представителем того или иного региона в многонациональной учебной группе. Они будут способствовать выбору оптимальных механизмов воздействия на личность обучаемого в процессе адаптации. К их числу относятся:

- установка иностранных студентов на получение высшего образования;
- мотивация выбора места и целей обучения;
- степень реализации мотивации и целевых установок;
- степень готовности студентов-иностранцев к обучению в высшей школе;

– адаптация студентов-иностранцев к новым социальным условиям, к жизни и быту в многонациональном общежитии, к учебному процессу в многонациональной группе;

– мотивация выбора целевых установок.

В рамках каждой культуры в процессе социализации молодые люди усваивают определенную систему ценностей, влияющую на мотивацию поступков. При получении образования высокий уровень учебной мотивации достигается в случае, если желание студента получить избранную специальность совпадает с желанием родителей и общественной престижностью специальности. Во многих культурах роль родителей очень велика, и преподаватель при необходимости может апеллировать к их авторитету, побуждая студента к более усердным занятиям. В конце первого года обучения образ преподавателя частично совмещается с образом родителей, что благоприятно сказывается на мотивации студента. А в Юго-Восточной Азии очень велик авторитет коллектива, и для студента сильным мотивирующим фактором становится одобрение или неодобрение учебной группы.

В процессе преподавания необходимо учитывать и особенности духовной культуры аудитории. Так, характерными чертами культуры многих азиатских стран является консерватизм, некоторая замкнутость, приверженность традициям, религиозность [3]. Это приводит ко многим последствиям. Во-первых, такие студенты склонны создавать свою общину, внутри которой они стараются решать сообща индивидуальные проблемы. Принимая активное участие в жизни факультета, они в то же время держатся обособленно. В случае конфликта община выступает как единое целое. Во-вторых, студенты из азиатских стран ориентированы, прежде всего, на заучивание, им свойственна приверженность ранее полученным знаниям и стремление к их углублению и расширению. Отсутствует стремление к новизне, навык анализа причинно-следственных связей, исследовательская активность. Если не подготовленный к подобным проявлениям преподаватель столкнется с ними в процессе аудиторной или внеаудиторной работы, а тем более при возникновении конфликтной ситуации, то незнание культурных особенностей данного контингента может существенно затруднить решение стоящих перед этим преподавателем задач, а также формированию негативного «этнического стереотипа».

В контексте формирования поликультурной личности значимость народной педагогики определяется, по мнению Г.Н. Волкова, тем, что «...Путь к общечеловеческой культуре лежит не через отказ от национальных особенностей, а через лучшее их познание, через максимальное использование их прогрессивных элементов. В то же время учет национального момента в обучении и воспитании предполагает гармонию между национальным и интернациональным, так как чем больше национального в воспитании в единстве с интернациональным, тем сильнее, культурнее, духовно богаче нация... В настоящее время приобретает особую актуальность преодоление безнационального характера так называемого интернационального сознания и поведения» [4].

По мнению М.Х. Балтабаева [5] реализация этнокультурных образовательных интересов молодежи возможна лишь при комплексном обеспечении таких условий, как развитие и укрепление национальных начал образования, признание на деле, а не на словах, приоритета родного и иностранного языка, этнической культуры, вариативность учреждений и видов образования, общедоступность образовательных услуг, демократизация системы непрерывного профессионального обучения и образования. Кроме того необходимы:

- структурные изменения в системе образования, расширение сети и типов учебных заведений, обязательное включение в их программы и учебные планы этнокультурологического компонента мировоззренческой подготовки молодежи;

- расширение структуры учебных планов и программ, обеспечивающее на основе базисного плана, государственных стандартов и в соответствии с профилем подготовки усиление, увеличение в них объема гуманитарных и культурологических компонентов;

- введение сведений из истории этноса и их культур как учет регионального компонента образования, как дополнение к содержанию учебных предметов, курсов.

Восстанавливаемый ныне общими усилиями этнопедагогический подход к образованию, связан с реализацией таких педагогических принципов как

природосообразность и культуросообразность. Такой подход традиционен и для других этносов. Повышение культуросообразности образования означает включение в учебные программы высших учебных заведений республики ряда дополнительных предметов, а именно: эстетики, национальной истории, религиоведения и включение сведений из этих наук в традиционные учебные дисциплины.

Идея этнокультурного обогащения всей системы профессионального образования в республике делает его гуманизированным и экологизированным. Этот подход, по мнению автора, может реализоваться в следующих постулатах и действиях:

- широкое использование национальной культуры как источника этнически ориентированного содержания образования и педагогических технологий;

- воспитание молодежи в традициях патриотизма и гордости за свой народ, формирование у нее стремления продолжить исторические и культурные традиции, присущие всем этносам Казахстана и мира в целом;

- воспитание дружеских отношений ко всем народам страны и мира, расширение знаний об их истории и культуре;

- приобщение студентов к глубокому познанию языка, истории, литературы как источникам возрождения национального самосознания и достоинства народа;

- расширение знаний обучаемых об особенностях национальной психологии, обычаях, традициях, формирование образа жизни, соответствующего нравственным ценностям и правилам народной педагогики.

Ключевой категорией этнопедагогики является этническое воспитание, которое трактуется как трансляция ценного социального опыта от старшего поколения к младшему. В этом контексте это означает, прежде всего, передачу системы этносоциальных ценностей, к каковым относятся язык, культура, история и территория (в соответствии с основными этнодифференцирующими признаками). В преломлении на педагогическую плоскость знания в этих предметных областях образуют собственно национальный компонент содержания образования (язык, история, культура всегда этничны), внациональный же компонент образуют естественнонаучные и математические дисциплины, которые, как известно, не имеют ярко выраженных этноспецифических признаков. Трудно не согласиться с доводами тех, кто утверждает, что нет немецкой математики, отличающейся от французской, итальянской химии, отличающейся от русской и т.д. Осознавая фундаментальность открытий в этих областях научных знаний, надо признать и то, что они совершались конкретными людьми, обладающими определенным типом мышления, который, в свою очередь, детерминирован спецификой как социокультурной среды, так и вскормившего географического ландшафта. Достаточно одного примера, римские и арабские цифры, выражая суть универсальную, но, имея уникальную форму проявления вовне, они порождены различными типами мышления. Немного иная ситуация с географией. Она представляет собой некоторое промежуточное звено между национальным и внациональным компонентами содержания образования. В содержании высшего образования география изучается на соответствующих специальностях. Однако содержание данной дисциплины сопряжено с такими дисциплинами как «Экология и устойчивое развитие» и «Страноведение», последнее, как правило, изучается на языковых специальностях.

Свое выражение она находит в этнокультурных, этнопедагогических и страноведческих знаниях. В разрезе учебных дисциплин высшей школы, предусмотренных Государственными стандартами Республики Казахстан 2011 года, эти знания представлены в таблице 1.

Блок общеобразовательных дисциплин (ООД) является обязательным для всех специальностей. В их содержании преобладают страноведческие знания, причем эти знания, которые выше мы обозначили как соответствующие одному из этнодифференцирующих признаков (территория). Этнокультурные знания представлены в основном в стандартах по философии (философия как феномен культуры, философия культуры, философия религии, философия быта, философия политики, философия истории, мировые религии, культуры разных регионов и эпох, искусство) и физической культуре, в содержании которого потенциально могут изучаться национальные виды спорта.

**Этнопедагогическая и этнокультурная составляющая в содержании учебных дисциплин высшей школы Казахстана**

	Шифр специальности	Учебные дисциплины	Этнокультурные знания	Этнопедагогические знания	Страноведческие знания
ООД	Для всех специальностей	История Казахстана			
		Философия			
		Иностранный язык			
		Казахский (русский) язык			
		Экология и устойчивое развитие			
		Физическая культура			
БД	5В011900	Этнопедагогика			
	5В011900	Этнопсихология			
ПД	5В060700	Биоресурсы Казахстана			
	5В011900	Литература страны изучаемого языка			
	5В011900	Страноведение			

В данном блоке этнопедагогические знания (особенности воспитания детей в разных этнокультурных обществах) не предусмотрены. Эти знания представлены в блоке базовых дисциплин (БД) некоторых педагогических специальностей, в частности в стандарте специальности 5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка. Судя по таблице, этнопедагогическая составляющая профессиональной подготовки наиболее широко отражена в блоке профилирующих дисциплин (ПД) педагогических и гуманитарных специальностей, в стандартах специальностей естественнонаучного направлений они могут быть представлены лишь в компоненте по выбору.

**Заключение.** Определив в самых общих чертах предметные области содержания образования, то есть, ответив на вопрос «чему учить?», перейдем к вопросу «как учить?». Исходной позицией при этом должно явиться признание необходимости поиска ответов на вопросы, кто предъявляет это содержание и кому оно предназначено.

Формирование субъекта этноса, представляя собой генеральную цель этнического воспитания, обуславливает и специфику данного процесса. Иными словами отбор средств, форм, методов преобразования исходного состояния в конечный результат должен быть подчинен общим принципам целеполагания и целеосуществления. Полагают и осуществляют эту цель конкретные люди. Здесь следует вспомнить непреложную истину о том, что любой человек представляет собой определенную этническую общность. Нет человека вне этноса. Проецируя эти идеи на теорию содержания образования, можно утверждать, что и содержательные, и процессуальные аспекты системы образования, представляющей собой социальную подструктуру воспитания как межпоколенной трансляции социального опыта, обусловлены этнически. Иными словами,

этнопедагогическая и этнокультурная составляющая в содержании высшего образования синкретно присутствует именно в процессуальном аспекте профессиональной подготовки.

Анализ ГОСО специальностей показал, что в контексте этнокультурного образования приоритеты имеют дисциплины социально-гуманитарного цикла, так как именно они составляют национальный компонент содержания образования в целом. В самом деле, история, социология, культурология, философия, языковые дисциплины, литература обязательно этничны по своей сути. Чего нельзя сказать о предметах естественнонаучного цикла: нет физики немецкой, отличающейся от физики французской, также как нет химии американской, отличающейся от химии английской. Эти дисциплины составляют вненациональный компонент содержания образования. Немного иная ситуация с географией. Она занимает некое промежуточное положение между национальным и вненациональным компонентами, так как без знания отечества нет и не может быть любви к Родине. Видимо, неслучайно Наурызбай Ж.Ж. [1], характеризуя поликультурную личность как один из ожидаемых результатов этнокультурного образования, обращает внимание на географическое сознание, которым должна обладать такая личность. При этом он поясняет, что «такое сознание формируют не только география, но и страноведение, этнография, экологические дисциплины, поскольку близки по смысловой направленности к проблемам этноса и культуры, к охранительной традиции, присущей этнокультурному образованию. Речь идет о новых направлениях науки и образования, таких как экология культуры, экология этноса, экология человека, экология духа, экология нравственности и др.».

Наряду с развитым лингвистическим и планетарным географическим сознанием, поликультурная личность обладает рельефным историческим сознанием. Это усиливает утверждение о том, что именно социально-гуманитарные дисциплины в содержании образования определяют сущность этнокультурного образования. В этом смысле особо значимое место должно занимать изучение истории. В контексте данной статьи речь идет об истории, прежде всего, Казахстана, одновременное изучение которой с историей культуры как историей искусств, историей мировой и национальной философии ведет к приобщению личности к этносоциальным ценностям в их диалектическом единстве с общечеловеческими.

Также в контексте статьи особое значение приобретают тактические задачи, относящиеся к координации усилий в области международных образовательных обменов. Сегодня появляются неограниченные возможности для максимального использования идей народной педагогики в воспитании и обучении, при этом приоритетным направлением должна стать опора на общечеловеческие ценности. Их неразрывное единство с этносоциальными ценностями актуализирует проблему аксиологического подхода к вопросам социализации личности. В этой связи есть основания для выяснения соотношения категории поликультурной личности с категориями субъекта этноса и субъекта этнокультуры.

Таким образом, поликультурная личность – это индивид, обладающий еще и религиозным, художественно-эстетическим, правовым сознанием. Следовательно, содержание образования в соответствии с концепцией этнокультурного образования должно включать и учебные дисциплины по культурологии, искусствоведению, религиоведению и правоведению. Содержание образования в рамках анализируемой концепции, усиливая позиции социально-гуманитарных дисциплин, направлено на формирование поликультурной личности через реализацию стратегических и фундаментальных целей этнокультурного образования: этническая идентификация и гражданская интеграция.

#### **Примечания:**

1. Наурызбай Ж.Ж. Этнокультурное образование. Алматы: Ғылым, 1997. 152 с.
2. Наурызбай Ж.Ж. Концепция этнокультурного образования // Казахстанская правда. 7 августа 1996.
3. Левитова Н.Д. Проблема психологических состояний // Вопросы психологии. 1995. №2. С. 16-26.
4. Волков Г.Н. Этнопедагогика. М.: Издательский центр «Академия», 1999. 168 с.

5. Балтабаев М.Х. Педагогическая культурология. Алматы: Респ. изд. каб. Каз. акад. образования, 2000. 268 с.

УДК 37.013:371.13

**Профессиональная подготовка студентов-иностранцев в вузах Казахстана:  
этнокультурный аспект**

<sup>1</sup> Нурмамбек Рамашов

<sup>2</sup> Гулден Нурмамбековна Акбаева

<sup>1</sup> Карагандинский государственный университет им. Е.А. Букетова, Казахстан  
100026, г. Караганды, ул. Муканова, 18-128

кандидат педагогических наук, профессор

<sup>2</sup> Карагандинский государственный университет им. Е.А. Букетова, Казахстан  
100026, г. Караганды, ул. Муканова, 1 корпус 9

кандидат педагогических наук

E-mail: rgul.ksu@mail.ru

**Аннотация.** В данной статье авторами рассмотрен вопрос этнокультурного образования, проведен анализ нормативных документов Республики Казахстан в области образования, а также определен этнокультурный аспект подготовки студентов-иностранцев в вузах Казахстана. Анализ тенденции профессиональной подготовки студентов-иностранцев в вузах Казахстана позволил определить следующее, что необходимо: расширение сети и типов учебных заведений, обязательное включение в их программы и учебные планы этнокультурологического компонента мировоззренческой подготовки молодежи; пересмотра и расширения структуры учебных планов и программ, обеспечивающее на основе базисного плана, государственных стандартов и в соответствии с профилем подготовки усиление, увеличение в них объема гуманитарных и культурологических компонентов; введение сведений из истории этноса и их культур как учет регионального компонента образования, как дополнение к содержанию учебных предметов, курсов. Идея этнокультурного обогащения всей системы профессионального образования в республике сделает его гуманизированным.

**Ключевые слова:** профессиональная подготовка студентов-иностранцев, этнокультурный аспект, академическая мобильность, поликультурная личность, этнокультурное образование, полиязычное образование, этнопедагогическая составляющая, этносоциальные ценности.